

## Betriebsanleitung

### TA FN-car

#### DIGITALES SCHICHTDICKEN- MESSGERÄT FÜR DIE KFZ-BRANCHE



**Modell:** TA 1000-1FN-car

Digitales Schichtdickenmessgerät, das speziell zur Lackdickenmessung entwickelt wurde, insbesondere für die KFZ-Industrie und Lackierbetriebe.

#### 1. Teilebezeichnung

- Function key - Funktionstasten
- LCD - LCD Display
- Battery cover - Batterieabdeckung
- Trigger - Auslöser
- Sensing Tip - Sensorspitze bzw. Sensorkontaktfläche



#### 2. Kurzanleitung

- das Gerät wird mit Hilfe des Auslösers eingeschaltet
- Fortsetzung mit "Musterbeschichtung messen" oder "Nullkalibrierung" durchführen
- Die Sensorkontaktfläche ist auf die Nullplatte aufzudrücken
- Die Nulltaste (ZERO) ist zu betätigen

#### 3. Einheiten


- Es kann zwischen inch (mil) / µm als Ableseeinheit gewählt werden

#### 4. Hinterleuchtungsfunktion

- Mit der Taste ☼ ist die Hinterleuchtung des Displays zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

#### 5. Batterie

**Batterie:** 9V Blockbatterie  
**Lebensdauer Batterie:** 9 Std. kontinuierlich, inkl. hinterleuchtetem Display.

**Batteriestandsanzeige:** Wenn das Symbol  erscheint, geht die Batteriespannung zu Neige und die Batterie sollte ausgetauscht werden.

#### 6. Arbeitsbedingungen / technische Details

**Umgebungsbedingungen:** Temperatur: 0°C bis 50°C  
 (32°F bis 122°F)  
 Luftfeuchtigkeit: < 75% R.H.

**Auto Power Off (Automatische Abschaltung):** 30 Sek.

**Abmessungen:** L x B x H: 148mm x 105mm x 42mm

**Gewicht:** ca. 157g (inklusive Batterie)

**Auffindbares Basismaterial:** Lackschichten auf eisenhaltigem (Eisen, Stahl) u. nicht eisenhaltigem Metall (Kupfer, Aluminium, Zink, Bronze, Messing etc.) sind durch duales Messverfahren ohne Umschalten messbar.

#### 7. CE Konformitätserklärung



**SAUTER GmbH**  
 D-72468 Albstadt  
 E-Mail: info@sauter.eu  
 Tel: 0049-[0]7431-938-666  
 Fax: 0049-[0]7431-938-252  
 Internet: www.sauter.eu

#### Konformitätserklärung


Declaration of conformity for apparatus with CE mark  
 Konformitätserklärung für Geräte mit CE-Zeichen  
 Declaration de conformité pour appareils portant la marque CE  
 Declaración de conformidad para aparatos con marca CE  
 Dichiarazione di conformità per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE

- English** We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
- Deutsch** Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
- Français** Nous déclarons avec cette responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
- Español** Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes.
- Italiano** Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.

#### Coating Thickness Gauge: SAUTER TA

Mark applied	EU Directives	Standards
CE	89/336/EEC EMC	EN 51325 : 1997+A1 : 1998+A2 : 2001
		EN 55022
		EN 51000-4-2 : 1-3

Date: 07.01.2010

Signature:   
 SAUTER GmbH  
 Management

SAUTER GmbH, Schumannstrasse 33, D-72468 Albstadt, Tel: +49 (0) 7431 938 666, Fax: +49 (0) 7431 938 252

Selle 1 von 1

TVS SDW-CE-dm-0912

#### 8. Lieferumfang

- TA Schichtdickenmessgerät
- Nullplatten (für F und N)
- Betriebsanleitung
- Gürteltragesack